A Scandal in Bohemia - Chapter 6 知识点总结

2017-02-13 我就是🔥 [百词斩阅读](https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzIxNzM4ODAzMQ==&mid=100001883&idx=1&sn=efe8717ed99231fd45cfccdbf7469e71&chksm=17fbcecb208c47dd3bcb75ebe9be761da62e46268e8cb2c64e7a541b0885977a2d8071a12482&mpshare=1&scene=1&srcid=0214JdFo50ViBVkaYv1Fvctu&key=99503ef1e1a4b443002878f2501f368fc3135bcd6c622a68f45f22437be5292f7478eb7f9ddcbf26c8439a57ae18037f24dc79beab6360d9280166609cc1697695560f1c448b6bfc7afdd29f348e0e49&ascene=0&uin=MTgxNjA4MTUwMA%3D%3D&devicetype=iMac+MacBookPro11%2C4+OSX+OSX+10.12.3+build(16D32)&version=12010310&nettype=WIFI&fontScale=100&pass_ticket=M8tXaTU64iGOAr2IsLd8%2FuGLNIWaSTvXJaxCOw%2FJmO2gsSlb9HfL9iZTpy1X9Tw8##)

**• 2月13日知识点总结 •**

A Scandal in Bohemia - Chapter 6

下面请欣赏小品《碰瓷》，表演者夏洛克，花生…

**• 昨日讨论回顾 •**

1.

 “I am to remain neutral, to get near the window, to watch you, and at the signal to throw in this object, then to **raise the cry of fire**, and to wait you at the corner of the street.”

raise the cry of fire这里怎么理解?

这里raise 表示“提高”

扩展- raise 表示 “使… 出现”

1) His words **raised a blush** (脸红) on her face.

2) **Doubts have been raised** about the future of the new energy.

2.

1) “You are **to watch me**, for I will be visible to you.”

2) “I am **to remain neutral**, to get near the window, to watch you”

这两句话中的 You are to watch / I am to remain / get near / watch you 怎么理解?

**- be to 表示将来 强调 “按计划，安排做某事”**

试着用be to来造句完成下面这个句子

1) 他们这个月会结婚，下个月会去蜜月旅行，再下个月会生孩子。

- 扩展be to与 be about to 的区别

be about to 表示“即将发生的事情” i.e. The class is about to end.

**• 讲义总结 •**

1. “He’s a brave fellow,” said a woman. “**They would have had the lady’s purse and watch if it hadn’t been for him...**”

“He can’t lie in the street. May we bring him in, madam?”

* + **「 ……would have done if ……had done 」**（如果……就已经……） 这句是虚拟语气。意为“如果不是这位绅士出手相救，那位女士的钱包和表早就被抢走了。”
  + Sherlock受伤倒地后，吃瓜群众纷纷表达了对他英雄救美的赞赏，并且旁敲侧击地让Irene把Sherlock抬进她家休息一下，这样Irene就骑虎难下，不得不让Sherlock进屋了……群众演员真是该得奥斯卡！如此配合阿福的“苦肉计”！

1. I **never felt more ashamed of** myself in my life **than** when I saw the beautiful woman against whom I was conspiring…
   * Dr.Watson想到自己居然对一个这么美丽的女人耍阴谋诡计，尤其这个女人还对受伤的Sherlock无比善良，便感到了前所未有的羞愧。**「 never feel more ashamed…than… 」**，字面意义是“从未觉得比……更羞愧”。Watson真会怜香惜玉啊~怪不得女人缘那么好~
2. The word was **no sooner** out of my mouth**than**the whole crowd of spectators joined in a shout of “Fire!”
   * **「 no sooner…than… 」**，一……就……。这里是说Watson嘴上刚喊完“着火啦”，其他的吃瓜群众也就开始跟着喊“着火啦”！
3. Slipping through the shouting crowd I made my way to the corner of the street, and in ten minutes was happy to find **my friend’s arm in mine**, and to get away from the scene of uproar.
   * 从喧闹的人群中溜出来以后，Watson来到了街角等Sherlock。十分钟后，Sherlock就出现了，他们便离开了这喧闹的现场。
   * **「 my friend’s arm in mine 」**是Sherlock来会和的时候，挽住了Watson的手臂（这画面有点美我不敢看），大家不要理解成Sherlock的手断掉了还飞到了Watson手里哈哈哈
4. “The matter was perfectly simple. You, of course, saw that everyone in the street was an accomplice. They were all hired for the evening.”
   * Sherlock终于承认街上的吃瓜群众都是他的托儿了！全是他雇来的！
   * 看这志在必得的样子，确定不会被Flag打脸么哥？
5. It was all-important. When a woman thinks that her house is on fire, her instinct is at once to rush to the thing which she values most. I have more than once **taken advantage of**that instinct.
   * Sherlock讲起了他找照片的方法，有多少同学已经猜到了呢？当一个女人觉得自己的房子着火了的时候，她的本能便是马上冲向她最宝贵的东西。而Sherlock已经利用过不止一次这种本能了。**「 take advantage of 」**意思是利用。
   * 因此，着火以后，Irene会第一时间冲向她最宝贵的东西——照片。
6. When I cried out that it was a false alarm, she **replaced** it, glanced at the rocket, rushed from the room, and I have not seen her since.
   * 当Sherlock说是假警报时，Irene重新放回了照片，看了一眼放烟的火箭筒，冲出了屋子，并且Sherlock就没再见到她了。这里的**「 replace 」**不是“代替”的意思，而是“重新放置”。
   * 哦豁，Irene知道了这是个圈套。

1. We will be shown into the sitting-room to wait for the lady; but it is probable that when she comes she may find neither us nor the photograph. It might be a satisfaction to his Majesty to regain it with his own hands.
   * Sherlock已经安排好了第二天的事情，他会和Watson、波西米亚国王一起去Irene的家等着她出现。
   * 后面他说it is probable that when she comes she may find neither us nor the photograph，也有可能她既见不到我们，也找不到照片，这里是说他们也有可能直接就把照片拿走，不和Irene照面。
   * 额，未免太胜券在握了一点？
2. At eight in the morning. She will not be up, so that we shall **have a clear field**. Besides, we must be prompt, for this marriage may mean a complete change in her life and habits.
   * Sherlock准备八点去Irene家，因为那个时候Irene还没起床，就不会有什么人阻碍他们（ **have a clear field** ）。
   * 同时他认为他们必须快速行事，因为她结婚以后可能会完全改变自己的生活和作息习惯。
3. “Good night, Mister Sherlock Holmes.”

…the greeting appeared to come from a slim youth in a raincoat who had hurried by.

“I’ve heard that voice before,” said Holmes.”

* + 正当Sherlock觉得案子已经完全解决的时候，突然出现了一个穿雨衣的年轻人在路上跟他道晚安，想想真是毛骨悚然。而且Sherlock曾经听到过这个人的嗓音，但他想不起来是谁了。

**• 课堂讨论 •**

1. “I’m still **in the dark.** ” 花生是说自己站的地方很黑吗？

**in the dark** – “对… 毫不知情的状态”

- 扩展: 也可以跟keep一起搭配，**keep somebody in the dark**

i.e. “We're clearly being**kept in the dark**about what's happening.”

2. And yet it would be the blackest treachery to Holmes to **draw back** now from the part which he had entrusted to me.  这里的draw back 怎么理解?

draw back – 作为不及物短语，表示“退缩”

i.e. We planed to have a bungee-jumping, but we **drew back**at the last minute.

3. “I wonder who **on earth** that could have been.” on earth 是在地球上吗？

on earth 用于加强语气

- There is no feeling**on earth**like winning the World Champion.

- Usain Bolt wants to be the fastest man **on earth.**

1) 用于在特殊疑问词后加强语气

i.e. What**on earth a**re you doing?

2) 用于否定含义的词组后面加强语气

i.e. No valentine gifts **on earth** will be better than a valentine.

3) 用于含有形容词最高级的词组后面加强语气

i.e. Fire is the hottest man **on earth.**

**• 扩展阅读解析 •**

Q1: How does smoke test work?

Q2: What does sewer gas typically smell like and what danger can it bring?

Q3: Where is smoke testing particularly useful?

Q4: Will water continue to move when we completely block off sewer?

Q5: Can we perform the smoke test right after rain?

**In plumbing (pluming这里指水管系统) /a smoke test / forces non-toxic smoke / through waste and drain pipes / under a slight pressure / to find leaks.【这句话介绍了smoking test的工作原理】**Plumes of （plumes of 一缕…）smoke form where there are defects. **This test can be performed / when the plumbing is brand new/, but more often / it is used to / find sewer gas leaks / that （指代 sewer gas leaks） may plague （plague 表示困扰） a building or an area. 【这个测试的使用情景：1. Brand new 新管道; 2. Find sewer gas leaks】**  Any sign of smoke escaping can be considered a possible site for sewer gas to escape. Sewer gas typically has a rotten egg smell and can contain methane gas (甲烷), which is explosive. 【sewer gas所带来的危害】

**Plumbing smoke tests / are also used to / find places /where pipes will spill fluid, / and (并列前面的 find places … ) to check sanitary sewer systems for places where ground water and storm runoff can enter. 【第三种smoke test的使用场景, 水管可能溢出地方 / 卫生管道系统里面地下水和雨水可能进入的地方】** Smoke testing is particularly useful in places such as ventilated (通风的) sanitary sewer systems, where completely sealing the system is not practical.

When smoke testing a sanitary sewer system it is helpful to partially block off the section of sewer to be tested. This can be done by using a sand bag on the end of a rope. **The sand bag is lowered into the manhole and swung into position to partially block lines.**(这句话详见下图)

**Completely blocking the line / can cause water to / back up （阻塞） and prevent smoke from escaping through defects.【完全阻塞管道带来的影响】** Smoke testing may not be done after rain or when ground water is unusually high as this may also prevent detection of defects.

有兴趣的同学可以去wiki上面阅读全文

https://en.wikipedia.org/wiki/Smoke\_testing\_(mechanical)

**• 好歌献给你 •**

1874陈奕迅 - Third Encounter Livehttps://res.wx.qq.com/mmbizwap/zh_CN/htmledition/images/icon/appmsg/qqmusic/icon_qqmusic_source263724.png